Додаток 19

до листа КВНЗ «ДОІППО»

від №

**Методичні рекомендації**

**щодо організації та проведення ІІ етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з французької мови у 2016/2017 навчальному році**

Олімпіада з іноземних мов проводиться у три тури:

Перший - аудіювання;

Другий - визначення рівня усної мовленнєвої компетенції;

Третій - читання і творча письмова робота

Перший тур

Учасникам пропонується текст тривалістю звучання до 8 хвилин. Аудіотекст пред’являється двічі у звукозапису або з голосу вчителя. Після першого прослуховування учасники виконують завдання першої частини тексту. Завдання складаються з 10 тверджинь. Учасник у бланку замальовує відповідний знак.(+ або -).

Виконуючи цю частину тексту учасник замальовує ту літеру (А, В, С або D), під якою стоїть,на його думку, варіант правильної відповіді.

Вартість кожного правильно виконаного завдання- 2 бали. Максимальна оцінка за тур -40 балів. За виправлення знімається 50 % вартості правильно виконаного завдання. Тривалість-60 хвилин.

Читання та творча письмова робота.

Перевірка рівня сформованості умінь читання здійснюється за допомогою 5 невеличких за обсягом( приблизно 800- 1200 др. знаків кожний) завершених за сюжетом і змістом текстів. Загальний обсяг текстів: 9кл.-4000 д.з.,10 кл.-5000 д.з.,11 кл.-6000 д.з. Учні читають мовчки запропоновані тексти, які є єдиними для всіх учасників відповідного класу. Після опрацювання кожного з 5 текстів учасник виконує тест, який складається з 4-8 запитань до відповідного тексту та варіантів відповідей,з яких тільки одна є правильною. Учень обирає правильний, на його думку, варіант і замальовує букву А, В, С або D, під якою він поданий. Загальна кількість запитань у кожному класі-30.

Оцінювання :Кожна правильна відповідь оцінюється в 0,5 бали. Максимальна кількість балів - 30. Тривалість - 60 хвилин.

**Classe de 8**

**Expression écrite**

**Choisissez un des sujets suivants et rédigez un texte bien airgumènté.**

1. Le téléphone portable est un instrument indispensable pour les jeunes, êtes-vous d'accord ?
2. D'après-vous, est-il utile de développer les activités sportives et artistiques à l'école ?
3. On apprend plus de choses sur Internet que dans les livres. E-tes-vous d'accord ?

**Розмовні ситуації для туру мовлення 8 клас**

1. Quelles sont les activités sportives que tu aimes et que tu pratiques, parfois ou de façon régulière ? Décris-les et explique ce qui te plaît dans ces activités.

2. Tu es allé(e) passer des vacances chez ton oncle qui habite dans un petit village (dans une grande ville). Raconte ce que tu as fait. Est-ce que ce séjour t'a plu ? Veux-tu y aller encore ?

3. C'est un des jours de vacances d'été. Il pleut, tu es seul(e) et tu ne peux pas sortir. Raconte ce que tu fais.

4. Quels livres ou jeux vidéo aimes-tu ? Pourquoi ?

5. Tu étudies le français. Explique depuis quand, de quelle façon, et pour quelles raisons tu apprends cette langue.

6. Collectionnes-tu quelque chose (des timbres, des pièces, des modèles voitures, des poupées...)? Explique pourquoi. Qu'est-ce que tu aimes faire quand tu as du temps libre?

7. Raconte un voyage que tu as fait, en Ukraine ou à l'étranger. Parle des villes et des régions visitées. Dis ce que tu as vu, quels moyens de transport tu as pris.

8. Quelle fête préfères-tu ? Pourquoi ? Décris-la à un ami francophone qui n'a pas pu y assister.

9. Tu as vu le film dont on parle beaucoup. Tu en parles à des amis. Quelles sont tes impressions ? Raconte l'histoire, parle des acteurs, de leur jeu, des décors, d'autres films de ce metteur en scène...

10. Parle de ton dernier anniversaire : quand et où tu as eu la fête, comment s'est passé la fête, qui tu as invité, quels cadeaux tu as reçus...

11. Qui est ton professeur préféré, pourquoi ? Comment est-il(elle) ? Quelle matière enseigne-t-il(elle) ? Et toi, voudrais-tu devenir enseignant(e) ?

12. Donne tes conseils à ta cousine comment il est mieux d'apprendre un long poème par cœur : de quelle façon, combien de temps...

13. Dans la rue, tu rencontres un Français de passage qui vient d'arriver et est un peu perdu. Il voudrait aller au centre, mais il ne sait pas très bien comment faire. Tu lui demandes ce qu'il cherche exactement et tu lui expliques le chemin.

14. Tu entres dans un magasin de vêtements pour acheter un vêtement de ton choix. Tu expliques ce que tu veux à la vendeuse (forme, couleur, occasions pour le mettre)...

15. A la veille d'une fête de famille, tu fais la liste des courses et tu vas au supermarché. Raconte ce que tu vas acheter, combien, quels prix...

**Другий тур**

**Визначення мовленнєвої компетенції**

1. **клас**
2. Vous venez de gagner une grosse somme d'argent à la loterie; qu'allez-vous faire de cet argent (voyager, acheter une maison, faire des cadeaux...). Expliquez votre choix.
3. Vous recevez des amis français chez vous, quelles activités vous leur proposez? (visites, repas, spectacles). Justifiez votre choix.
4. Votre école organise un voyage en France pour votre classe. Ensemble vous avez choisi l'itinéraire. Décrivez-le, justifiez votre choix.
5. Vous êtes en correspondance avec un(e) français(e) de votre âge. De quoi lui parlez-vous? (de l'école, de l'histoire de votre pays, de vos loisirs, des différences du mode de vie entre les deux pays) Pourquoi?
6. Vous apprenez le français à l'école. Qu'est-ce que vous pouvez faire en dehors de l'école pour perfectionner votre français? (lire des livres, la presse en français, regarder les chaînes de télévision en français, parler avec les francophones...)
7. Vous voulez devenir sportif professionnel. Quels changements cela va provoquer dans votre mode de vie? (voir moins régulièrement les amis, payer moins d'attention aux études pour s'entraîner plus souvent...).
8. Vous avez visité le zoo pendant votre visite à Kiev. Parlez à vos amis des animaux que vous avez vus ainsi que de vos impressions du voyage.
9. Vos amis français vous invitent à passer les vacances à Paris et vous demandent ce que vous aimeriez visiter pendant votre séjour. Parlez des monuments, des lieux, des musées que vous avez choisis. Justifiez votre choix.
10. Vos parents partent en vacances et veulent vous emmener avec eux. Mais vous n'en avez pas envie, vous préférez rester seul(e) à la maison. Donnez les raisons de votre refus.
11. Vous voulez partir en voyage en France. Vous avez choisi le voyage en bus. Vous allez à l'agence pour demander les informations nécessaires (les dates, l'itinéraire, les pays traversés, la durée du voyage, les papiers nécessaires etc.).
12. Vous avez le rendez-vous avec une amie pour aller voir un film. Malheureusement vous êtes en retard et vous faites rater la séance de cinéma à votre amie. Elle est furieuse. Expliquez-lui ce qui s'est passé et faites pardonner votre retard.
13. Vous êtes entré(e) à l'université. Vous voulez vous inscrire à la bibliothèque universitaire. Vous devez répondre aux questions de la bibliothécaire qui doit vous faire une carte (précisez votre nom, votre année d'études, votre filière...). Vous en profitez pour vous renseigner sur le fonctionnement de la bibliothèque (combien de livres on peut emprunter, pour combien de temps etc.).
14. Vous allez à la fête d'anniversaire et vous rencontrez une cousine que vous n'avez pas vue depuis que vous étiez enfant. Vous lui rancontez votre vie et ce que vous êtes devenu(e) maintenant.
15. Vous êtes invité(e) à l'ouverture d'une exposition au musée de votre ville mais vous n'osez pas y aller tout(e) seul(e). Vous demandez à une amie de vous accompagner, mais elle refuse. Vous insistez en lui présentant tous les avantages de cette occasion.
16. Votre ami fume comme un sapeur. Vous ne le supportez pas et vous essayez de le dissuader en lui expliquant les méfaits de la cigarette.
17. Vous devez aller à un repas de famille et votre mère veut que vous mettiez la jupe et le pull rouge que vous détestez. Essayez de la faire changer d'avis en expliquant votre point de vue et en lui proposant une autre solution.
18. Vous faites des études de littérature et vous désirez vous abonner à quelque revue littéraire. Vous allez à la bibliothèque pour choisir la revue et vous demandez conseil à la bibliothécaire. Expliquez-lui de quoi vous vous occupez et précisez ce que vous recherchez.
19. Vous vous êtes acheté(e) le nouveau téléphone portable et votre amie vous demande s'il est pratique. Vous lui expliquez les fonctions de votre portable (les nouvelles possibilités, les sonneries, le format, le design etc.).
20. Vous êtes au magasin de vêtement avec votre amie et vous devez lui donnez des conseils. Elle essaie un pantalon qui ne lui va pas du tout. Vous le lui dites en essayant d'être le plus diplomate possible.
21. Vous voulez organiser un festival franco-ukrainien et vous allez vousrenseigner dans une association francophone pour connaître la démarche àsuivre. Vous exposez votre projet (les dates, les activités proposées, lesparticipants, les invités étrangers etc.).

**Другий тур**

**Визначення рівня мовленнєвої компетенції**

1. **клас**
2. Vous êtes de passage dans un pays étranger. Le texte d'un panneau d'affichage mobile annonce un événement qui s'est passé à votre absence dans votre pays. Vous voulez en savoir plus et vous vous adressez aux mass-media. Quelle est votre source d'information préférée? Pourquoi?
3. On connait bien que le téléphone portable est une des inventions les plus utiles du vingtième siècle. Maintenant essayez de composer une argumentation contre le téléphone portable et justifiez vos arguments par des exemples.
4. Quelles sont les manières et les qualités humaines qui sont pour vous les plus désagréables et celles que vous admirez ? Pourquoi ? Quels sont vos qualités et vos défauts ?
5. Vos voisins d'à côté font trop de bruit, ceux du dessus jouent du piano au milieu de la nuit, la concièrge n'est pas aimable, etc. Décrivez avec humour votre situation et imaginez les mésures à prendres.
6. Réfléchissez au cas d'une femme ou d'un homme faisant le métier du professeur d'une même discipline. Pensez aux problèmes que pose la différence entre les sexes chez les profs. Opposez leur qualités, ce qu'on attendait et ce qu'on a réellement. Qui préfériez-vous personnellement comme prof - un homme ou une femme ?
7. Quelle est pour vous la meilleure façon de découvrir un pays : livres, voyages, télévision?
8. Présentez les stéréotypes sur les Français tels qu'on les imagine en Ukraine. Quelles conséquences en tirez-vous personnellement pour votre apprentissage du français ? Quelles sont les dangers des préjugés et des stéréotypes envers les nationalités différentes ?
9. Quel moyen de transport utilisez-vous le plus souvent pendant les voyages de vacance? Quel moyen de transport les Ukrainiens utilisent-ils le plus ? Est-ce que votre/leur préférences changent aux cours des années? Comment expliquez-vous cette préférence?
10. Vous êtes un fervent de sport. Vous voudriez coûte que coûte assister à une compétition sportive. Il est pratiquement impossible de se procurer un billet. Vos démarches. Quel sport pratiquez-vous?
11. Un touriste français vous demande comment les Ukrainiens passent leur loisir. Racontez-le lui. Racontez ce que font la plupart de vos amis pendant le week-end. Dites si vous faites comme eux.
12. Vous êtes amateur d'une bonne cuisine et vous savez vous-même cuisiner de bons petits plats. Dites, s'il vous plaît, quels plats vous réussissez le mieux.
13. Vous avez un professeur avec qui vous sympathisez beaucoup. Parlez de son caractère et de son intelligence.
14. Pour aller à l'école, vous prenez votre transport préféré en commun. Son fonctionnement laisse à désirer, ça vous fatigue. Que faudrait-il faire, à votre avis, pour satisfaire les voyageurs ?
15. Vous organisez une soirée pour une dizaine de vos amis. Vous ne voulez rien laisser au hasard et vous faites l'inventaire de tout ce qu'il faudra faire la veille, des achats, etc. Présentez «le programme de votre soirée».
16. Choisissez un lieu de votre région que vous aimeriez recommander de visiter. Pouvez-vous guider une excursion en français ? Connaissez-vous bien l'hitoire de votre région?
17. Faites le portrait d'un professeur et d'un élève idéal. L'êtes-vous vous-même?
18. Quelles sont les choses les plus importantes que vous aimeriez faire dans votre vie?
19. Quelles professions avez-vous rêvé d'exercer quand vous étiez enfant? Y a-t-il des professions que vous ne voudriez pas surtout exercer? Lesquelles? Pourquoi?
20. Quels sont pour vous les plus grandes valeurs de vie? Qu'est-ce que vous souhaiteriez changer dans votre mode de vie? Dans vos conditions de vie? Que représente pour vous le fait de réussir et d'être heureux ?
21. Quelle époque choisiriez-vous et que deviendriez-vous si vous pouviez être transporté dans le temps ?

**Визначення рівня усної мовленнєвої компетенції 11 кл.**

1. Dans une rue de Kiev des touristes éntrangers s'adressent à vous. Ils demandent de les renseigner sur les magasins du quartier et du centre ville. Ils voudraient acheter quelque boisson et des souvenirs. Racontez à ces touristes où se trouvent des magasins , expliquez-leur tout en défails.
2. Au XXI-ième siècle les gens vont travailler moins qu' aujord'hui. Le problème des loisirs, le problème de l'emploi rationnel du temps libre deviennent de plus en plus importants. Parlez de votre expérience personnelle, dites, comment vous passez la fin de la semaine , quels sont vos passe-temps favoris.
3. Vous participez à une conférence internationale consacrée à la préservation de l'environnement. Vous présentez le point de vue de l'Ukraine , vous expliquez l'importance de ce problème pour notre pays.
4. Votre ami français s'intéresse à l'histoire de l'Ukraine. Il vous demande de lui parler des événements les plus importants de l'histoire de notre pays. Que vous lui diriez ? Parlez, s.v.p.
5. Pendant votre séjour en France chez votre ami, il vous invite à son lycée. Vous assistez à un cours dans la classe de votre ami.Le professeur et les lycéens vous demandent de parler de votre école , de vos études, du système d'enseignement ukrainen. Prenez la parole !
6. Un groupe de touristes ukrainiens vient en France. Vous accompagnez ce groupe en tant que guide-interprète. Parlez aux touristes des traditions françaises, des fêtes populaires et religieuses, des dates importantes du calendrier français.
7. Vous êtes Premier-ministre français. Vous êtes venu à Kiev pour une visite officielle. Il vous faut persuader votre collègue ukrainien que la France et l'Ukraine doivent coopérer, que leur coopération va jouer un rôle très imprtant sur le contient européen. Vous devez parler au premier-ministre ukrainien de la situation géographique économique et politique de la France.
8. Pendant votre séjour en France, votre ami vous invite dans son lycée. Vous assistez à un cours de géographie. Le professeur français parle à ses élèves de l'Ukraine. Il vous propose de l'aider : vous devez parler de la nature de notre pays , de préciser le rôle de la nature à l'éducation du caractère national ukrainien.
9. Aimez-vous la lecture ? Quel genre littéraire préférez-vous ? Si, un jour, vous allez en France et dans un lycée français on vous propose de parler de la littérature ukrainienne, de ses auteurs que vous connaissez le mieux , que direz-vous ?
10. On sait que les Ukrainiens sont présents dans plusieurs pays du monde. On dit que la diaspora ukrainienne joue un rôle assez importante dans ces pays . Qu'est-ce que vous en savez ? Parlez également des relations internationales de l'Ukraine.
11. Vos amis français vous invitent à passer vos vacances à Nice sur la Câte d'Azur. D'abord, vous êtes très content. Un peu après, vous remarquez qu'il y à trop de monde , qu'il fait trop chaud , que les prix sont trop hauts...Alors, vous racontez à vos amis français les avantages du repos à la campagne ukrainienne . Vous leur parlez de votre manière de passer les vacances, de la beauté, de la nature ukrainienne .Vous devez les persuader que le repos en Ukraine est meilleur qu'en France !
12. L'O.N.U préparé à editer une encyclopédie de grands hommes de tous les peuples du monde. On vous propose de présentez un article présentant des hommes éminents de l'Ukraine. Qui et pourquoi, à votre avis, entrerait dans cet article ?
13. Le Président de notre pays va faire une visite oficielle en France. Vous êtes son expert. Il vous faut mettre le Président au courant de tout ce qui concerne la France : situation géographique et politique, histoire , culture, problèmes sociaux. Le Président a très peu de temps, comme tous les hommes politiques. Allors Soyez laconique.
14. Imaginez que vous^tes le maire de la ville de Kiev. Vous prenez part à la conférence internationale des capitales du monde. On vous prête la parole et vous devez présentez à l'assistance Kiev, sa beauté, ses curiosités, son rôle historique dans le développement de la civilisation slave et européenne.
15. On vous propose d'occuper le poste du directeur d'une usine métallurgique. Etes vous d'accord ? Si oui, alors pourquoi ce métier vous plait-il ? Si non, quelles sont vos raisons ? Vous avez déjà choisi un métier. Lequel ? Pourquoi l'avez-vous choisi ?
16. Vous avez un hobby? Lequel? Quel est votre passe-temps favoris ? Vos parents approuvent-ils votre passion ? Si non , pourquoi ?
17. Vos voisins sont partis en vacances, en laissant leur appartement à deux jeunes Français. Les Français ont beaucoup de problèmes de la vie quotidienne. Le plus grand c'est l'achat de l'alimentation. Ils s'adressent à vous pour leur expliquer quels sont les magasins du quartier , où on peut acheter les produits de l'alimentation générale, où se trouvent les grands magasins, où on peut acheter les petits souvenirs, les livres, etc.
18. Vous passez vos grandes vacances à Paris. En France, les étudiants et les lycéens travaillent en été pour avoir un peu d'argent de poche . Votre ami vous invite à travailler comme guide-interprète. Il vous reste seulement de passer un petit examen, vous devez prouver au directeur du musée que vous connaissez l'art français. Prouvez-le !
19. Vous "êtes le maire de Paris. Le mois passé, vous avez visité Kiev. Aujourd'hui, vous accueillez à votre tour le maire de Kiev . Vous êtes tous les deux présentez les curiosités de la capitale française à votre collègue ukrainien.
20. Vous êtes le maire de Kiev. Assez souvent, accueillez des délégations étrangères. Aujourd'hui , c'est la délégation de Toulouse qui est jumelée à Kiev. Il vous faut parler de Kiev, la capitale de 1 'Ukraine, de son histoire, de ses curiosités, etc.